

# حقوق شما تمايلات جنسي شما

نسخه به زبان دري





04	..... تمایلات جنسی
06	..... حق شما برای تجربه کردن تمایلات جنسی
08	..... حق شما برای آشنایی با وسایل جلوگیری از حاملگی و استفاده از آنها
12	..... حق شما برای حفاظت در مقابل خشونت جنسی
16	..... حق شما برای دریافت مشوره محرم و معالجه طبی
18	..... حق شما به عنوان یک دختر در صورت حاملگی (ناخواسته)
20	..... حق شما برای حفاظت در مقابل مریضی
22	..... حق شما برای ازدواج یا عدم ازدواج
24	..... لینکهای مهم

#### **Impressum:**

© 2017 **pro familia** Deutsche Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik und Sexualberatung e.V.  
Bundesverband, Stresemannallee 3, 60596 Frankfurt am Main. Telefon 069 / 26 95 77 90. [www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)  
1. Auflage 2017, 10.000; Gefördert von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA)



تمایلات جنسی یک بخش از زنده گی تمام افراد، در هر سن، است. در مورد تمایلات جنسی یک سلسله حقوق وجود دارند که بر تمام افراد اعمال میشوند. چند قانون اضافی نیز برای جوانان وجود دارند. انتظار میرود که این حقوق از شما و تمایلات جنسی شما محافظت کرده و برای شما امنیت ایجاد کنند. در عوض شما میتوانید با رعایت آنها در برخورد با سایر افراد، این حقوق را حفظ نمایید.

### حقوق شما

جوانان از حق خودمختاری جنسی برخوردار هستند. این حق شامل موارد ذیل میشود:

- حق تجربه کردن تمایل جنسی
- حق آشنایی با وسایل جلوگیری از حاملگی و استفاده از آنها
- حق حفاظت در مقابل خشونت جنسی
- حق دریافت مشوره محرم و معالجه طبی
- حقوق دختران در صورت حاملگی (ناخواسته)
- حق حفاظت در مقابل مریضی
- حق ازدواج یا عدم ازدواج



### بهتر است بدانید:

قانون نیز در آلمان میگوید که جوانان حق دارند آموزش جنسی و معلومات جامع درباره تمایلات جنسی دریافت کنند.

# حق شما برای تجربه کردن تمایلات جنسی



istockphoto.com © MajajMitrovic

**تمایلات جنسی ممکن است بسیار متفاوت باشند. این نه تنها شامل مقاربت جنسی بلکه در آغوش گرفتن، لمس کردن، نوازش کردن و خود ارضایی نیز میشود.**

جوانان از سن ۱۴ سالگی اجازه دارند درباره تمایلات جنسی خود تصمیم بگیرند. آنها میتوانند رابطه جنسی داشته باشند، مشروط بر اینکه هر دو طرف آن را بخواهند و مجبور یا وادار به این کار نشده باشند. این موضوع در خصوص رابطه جنسی بین دختر و پسر و نیز رابطه جنسی بین پسران و رابطه جنسی بین دختران صدق میکند.

قانون تماس جنسی با کودکان زیر ۱۴ سال را ممنوع کرده است. این قانون به منظور حفاظت از کودکان در مقابل تجاوز جنسی و استثمار و نه محدود کردن دوستیهای بین کودکان وضع شده است.

در موارد خاص، رابطه جنسی تا ۱۸ سالگی ممنوع است. این به تفاوت سنی و رابطه بین دو نفر (مثلاً، بین افراد زیر سن قانونی و مربیون یا معلم) بستگی دارد.

در تمام فعالیتهای جنسی – صرف نظر از سن – یک چیز مهم است: تمایل!! هیچکس نباید مجبور به انجام آن شود.

حقوق که برای شما اعمال میشوند، برای دیگران نیز صادق هستند. بنابراین در خصوص تمایلات جنسی، به تصامیم و موقعیتهای دیگران احترام بگذارید.

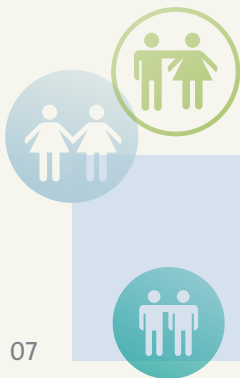
### **بهرتر است بدانید:**

برای طرح پرسشها درباره تمایلات جنسی به اینجا رجوع کنید:

[www.profamilia.de/onlineberatung](http://www.profamilia.de/onlineberatung)

انجمن فدرال pro familia، تلفون: 069/26 95 77 90

(تماس با مراکز مشوره دهی محلی)







**شما حق دارید با وسایل جلوگیری از حاملگی آشنا شوید. این امر اهمیت دارد زیرا شما می‌توانید از خود محافظت کنید تا بر خلاف میل خود پدر یا مادر نشوید یا به مریضی منتقله از طروق جنسی مبتلا نگردید. شما می‌توانید معلومات مربوط به آموزش جنسی را، برای مثال، در مکتب، در مراکز مشوره pro familia، یا از داکتران دریافت کنید.**

نوجوانان می‌توانند وسایل جلوگیری از حاملگی بدون نسخه مانند کاندوم و دیافراگم را از دواخانه خریداری کنند. شما به عنوان یک پسر قبل از استفاده واقعی از کاندوم، باید طرز استفاده آن را تمرین کنید، «اینگونه اعتماد به نفس بیشتر خواهید داشت».

برای وسایل جلوگیری از حاملگی که باید با نسخه دریافت شوند، مانند تابلیت یا لوپ، شما به نسخه داکتر نیاز خواهید داشت. از همه مهمتر، اگر زیر ۱۶ سال سن دارید، ممکن داکتر بخواهد قبل از ارائه نسخه به شما، والدین یا سرپرست قانونی شما را مطلع کند.

دریافت نسخه وسایل جلوگیری از حاملگی برای افراد زیر ۱۴ سال دشوار است، زیرا مقاربت جنسی برای افراد زیر ۱۴ سال ممنوع می‌باشد.



وسایل جلوگیری از حاملگی که باید با نسخه دریافت شوند، در صورت ارائه نسخه به طور رایگان در دواخانه ها در دسترس تمام دختران و زنان زیر ۲۰ سال که تحت پوشش نظام بیمه قانونی صحت هستند، قرار میگیرند؛ اما، مصرف معمول نسخه از افراد بالای ۱۸ سال مطالبه میشود.

از وسایل جلوگیری از حاملگی باید به طور درست استفاده شود تا حفاظت برای آنها مؤثر واقع شود. قبل از استفاده شما باید دستورالعملهای بسته را با دقت مطالعه کنید و اگر درباره مصرف کدام پرسش دارید، از داکتر یا مرکز مشوره pro familia بپرسید.

در نهایت، جلوگیری همیشه دو طرفه است. شما باید قبل از اینکه تصمیم به مقاربت جنسی بگیرید، با یکدیگر صحبت کنید. این کار میتواند ایجاد اعتماد و امنیت کند.



### **بهتر است بدانید:**

انجمن فدرال pro familia، بروشورها درباره شیوه های جلوگیری از حاملگی فردی،

تلیفون: 069/26 9577 90

[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

راهنمایی های جنسی مرکز آموزش صحتی فدرال «تابلیت، کاندوم و کوایل»، تلیفون:

0221/89 92-0, [www.bzga.de](http://www.bzga.de)

# حق شما برای حفاظت در مقابل خشونت جنسی





**بدن شما متعلق به شما است. فقط شما تصمیم میگیرید که چي اتفاق براي آن بيفتد. فقط شما تصميم ميگيريد که اجازه تماس فزيکي با کدام افراد را بدهيد و اجازه تماس فزيکي با کدام افراد را ندهيد، اعم از خانواده يا آشنايان.**

**اگر کدام فرد شما را بگيرد يا مجبور کند که بر خلاف ميل خود فعاليت جنسي داشته باشيد، به آن سوء استفاده جنسي گفته ميشود. در اين صورت «ني» بگوييد و آنجا را ترک کنيد و با فرد که به شما کمک خواهد کرد تا از خود دفاع کنيد، صحبت نماييد.**

نگاه، کلمات و «تجاوز به حریم» نیز میتواند موجب آسیب شود؛ ضرور نیست که همیشه تماس فزيکي رخ داده باشد. براي مثال، وقتي فرد بخواهد از شما در حال برهنه عکس يا فلم بگيرد يا شما را وادار کند که در طول فعاليت جنسي به ديگران اجازه دهيد شما را تماشا کنند.

اگر کدام فرد در يک اطاق گفتگو با عبارات جنسي شما را آزار دهد يا براي شما تصاوير برهنه ارسال کند، اين نيز جرم جنايي محسوب ميشود. همچنين اشتراک گذاري ويديوهاي برهنه يا خشونت آميز با افراد زير سن قانوني مثلاً از طريق ايميل يا تلفون همراه ممنوع است. در نهايت، اگر شما نيز چنين کار را انجام دهيد، مرتکب جرم شده ايد.



اگر فردی بخواهد شما را وادار به کدام کار کند که موجب ناراحت شدن شما میشود، از خودتان دفاع کنید. هنگام انجام این کار، میتوانید صدایتان را بلند کنید و خشمگین شوید. در چت نیز این کار مؤثر است، برای مثال بگویید «برو لعنتی وگرنه یک بزرگسال را صدا میکنم تا پشت کمپیوتر بیاید.»

درباره آن با فرد که به او اعتماد دارید صحبت کنید. هیچ راز را که در شما احساس بد ایجاد میکند، پنهان نکنید. اگر نمیدانید باید با کی صحبت کنید، مراکز تماس و نهادهای خاص میتوانند به شما کمک کنند (برای شماره های تلفون به ذیل رجوع کنید).

خشونت جنسی برای دختران و نیز پسران رخ میدهد.  
اگر چنین چیز برای شما اتفاق بیفتد، تقصیر شما نیست.



### **بهرتر است بدانید:**

تلیفون: 116 111 «شماره علیه خشونت» مراکز محافظت از کودک آلمان،  
[www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)

[www.zartbitter.de](http://www.zartbitter.de)

(مرکز تماس و معلومات علیه سوء استفاده جنسی دختران و پسران)

تلیفون: 0800/22 55 530.

خط تلیفون سوء استفاده جنسی کمیسیون مستقل سوء استفاده،

[www.nina-info.de/save-me-online.html](http://www.nina-info.de/save-me-online.html)

»N.I.N.A.«

مشوره آنلاین از شبکه «N.I.N.A» درباره خشونت جنسی علیه دختران و پسران

# حق شما برای دریافت مشوره محرم و معالجه طبی

Modells dienen illustrativen Zwecken  
istockphotocom © Highwaystarz-Photography



هر جوان حداقل ۱۰ ساله میتواند با یک معالجه طبی متداول موافقت کند. این بدان معنی است که شما میتوانید، برای مثال، بدون نیاز به اطلاع رسانی به والدین (یا سرپرست قانونی) خود نزد یک متخصص زنان بروید. با این حال، برای معالجات یا عملیات های مهم، ممکن داکتر بخواهد رضایت والدین (یا سرپرست قانونی) شما را دریافت کند.



هیچ یک از پرسونل طبی یا کارمندان مراکز مشوره معلومات شما را بدون اجازه شما در اختیار اشخاص ثالث قرار نخواهند داد. این کار بر اساس وظیفه محرم نگهداشتن معلومات ممنوع است. اگر زنده گی شما در معرض خطر جدی باشد، ممکن استثناء قائل شوند.

در آلمان انتخاب داکتر آزاد است. اگر شما از داکتر خود راضی نیستید، می توانید نزد داکتر دیگر بروید. مثلاً، اگر به دنبال یک نظر دوم درباره یک موضوع هستید یا داکتر شما یک راه جلوگیری از حاملگی خاص را برای شما تجویز نمیکند، این حق برای شما وجود دارد.

شما با ارائه معلومات کافی درباره خود، مثلاً معالجات قبلی یا دواهای که استفاده میکنید، میتوانید به بهتر شدن مراقبتهای طبی خود کمک کنید. در این صورت شما به جلوگیری از انجام معالجات غیر ضروری نیز کمک خواهید کرد.



### **بهتر است بدانید:**

برخی از داکتران ساعتی مشوره خاص به جوانان ارائه میدهند.

## حق شما به عنوان یک دختر در صورت حاملگی (ناخواسته)

photocase.de © as\_seen



دختران زیر ۱۸ سال نیز به عنوان یک اصل این فرصت را دارند که بتوانند در طول دوازده هفته اول حاملگی بدون مجازات سقط کنند. الزامات قانونی مربوط به بزرگسالان برای آنها نیز اعمال میشوند. به عبارت دیگر، فرد باید قبل از سقط در زمان مناسب مشوره دریافت کند یا باید یک دلیل بسیار مهم برای سقط داشته باشد، مثلاً تجاوز.

معمولاً دختران بالای ۱۶ سال میتوانند حتی بدون اجازه گرفتن از والدین خود تصمیم بگیرند که آیا میخواهند سقط کنند یا خیر. این بدان معنی است که دختر حامله به تنهایی تصمیم میگیرد.

اگر شما تصمیم دارید سقط کنید، از حق دریافت مشوره جامع، مراقبت طبی مناسب و معالجه محترمانه برخوردار هستید. در صورت تمایل شما، پدر طفل متوقع، والدین یا سرپرست قانونی شما نیز میتوانند در جلسات مشوره حضور داشته باشند. پس از سقط نیز شما میتوانید مشوره و کمک دریافت کنید. اگر هنوز ۱۶ ساله نیستید، ممکن داکتر بخواهد رضایت حداقل یکی از والدین (یا سرپرست) را برای سقط دریافت کند.

والدین دختران و زنان یا سایر افراد نمیتوانند آنها را وادار کنند که بر خلاف میل خود سقط انجام دهند، حتی اگر هنوز ۱۸ ساله نشده باشند. اگر میخواهید طفل را به دنیا آورید، فرصتهای متعدد حمایت وجود دارند که ممکن برای شما مطرح شوند. این فرصتها عبارتند از خدمات مالی برای شما و فرزند شما و فرصتهای زنده گنی و مراقبتهای خاص. شما در اینجا از یک وقت ملاقات با مرکز مشوره دهی بهترین موقعیت ممکن را دریافت خواهید کرد.

### **بهتر است بدانید:**

بروشر «سقط جنین» و «معلومات مختصر درباره سقط جنین» به چندین زبان، انجمن فدرال pro familia، تلفون: 069/260 950 77 90  
[www.profamilia.de/publikationen](http://www.profamilia.de/publikationen)

شما میتوانید آدرس مراکز مشوره حاملگی در سراسر آلمان را در ذیل پیدا کنید:  
[www.familienplanung.de](http://www.familienplanung.de)  
معلومات بیشتر: [www.schwanger-unter-20.de](http://www.schwanger-unter-20.de)

# حق شما برای حفاظت در مقابل مریضی



istockphoto.com © jarun011

امراض وجود دارند که عمدتاً از طریق تماس جنسی منتقل میشوند. مثلاً، اینها عبارتند از عفونت کلامیدیا، و همچنین اچ آی وی/ ایدز. از بیرون مشخص نیست که یک فرد به یک مریضی منتقله طروق جنسی مبتلا شده است یا خیر. بر علاوه ممکن یک فرد بدون اینکه بداند، آلوده شده باشد.

شما از حق دریافت آموزش و معلومات جامع درباره امراض منتقله طروق جنسی، مثلاً از طریق آموزش جنسی در مکتب یا مراجعه به یک مرکز مشوره pro familia برخوردار هستید. افراد که با این امراض آشنا هستند، بهتر میتوانند از خود و دیگران در مقابل آنها محافظت کنند.

اگر شما به چنین مریضی مبتلا هستید، حق دارید از معالجه طبی محرم و محترمانه مربوطه برخوردار شوید. شما میتوانید از داکتر فامیلی خود، از متخصصین نسایی یا از داکتران که در زمینه امراض جنسی یا جلدی تخصص دارند، معالجه دریافت کنید. اگر شک دارید، بهتر است نزد داکتر بروید حتی اگر برای شما ناراحت کننده است. مثلاً، ممکن ترشح غیر عادی، سرخی پوست، دانه، سوزش یا خارش در ناحیه تناسلی بروز کند.

شما میتوانید با استفاده از یک کاندوم در طول مقاربت جنسی از خود و شریک جنسی خود در مقابل امراض منتقله از راه جنسی محافظت کنید.



**بهتر است بدانید:**

مشوره تلفونی مرکز آموزش صحتی فدرال درباره اچ آی وی و ایدز، تلفون:

01805/55 54 44

# حق شما برای ازدواج یا عدم ازدواج



از سن ۱۸ سالگی، شما در آلمان میتوانید بدون نیاز به رضایت دیگران ازدواج کنید. این درباره دو زن یا دو مرد که میخواهند ازدواج کنند نیز صدق میکند. هر فرد حق دارد آزادانه درباره اینکه میخواهد ازدواج کند یا خیر و اینکه با کی میخواهد ازدواج کند، تصمیم بگیرد. این موضوع برای دختران و نیز پسران، کاملاً صرف نظر از اصلیت، مذهب، رنگ پوست و سن، صدق میکند. هیچکس نباید بر خلاف میل خود ازدواج کند.

طبق قانون جدید، ازدواج‌های که در خارج از آلمان صورت گرفته اند در آلمان معتبر نخواهند بود اگر در زمان ازدواج، یکی از زوجین زیر ۱۶ سال سن داشته باشد. اگر هنگام ازدواج یکی از زوجین ۱۶ یا ۱۷ سال سن داشته باشد، یک قاضی در آلمان میتواند درباره آن ازدواج تصمیم بگیرد.

اگر قرار است بر خلاف میل خود ازدواج کنید و شما میخواهید مقاومت کنید، با یک مرکز مشاوره، معلم یا مشاور اجتماعی تماس بگیرید. در چنین شرایط بسیار دشوار است که به تنهایی یک راه حل پیدا کنید.

بنابراین بهتر است همیشه از مراکز تماس که در زمینه کمک به افراد که تهدید به ازدواج اجباری شده اند تخصص دارند، کمک بگیرید.

### **بهتر است بدانید:**

www.zwangsheirat.de ، سایت Terre de Femmes با مشاوره آنلاین و یابنده مرکز مشاوره  
الاستشارة أون لاین وبها خاصية بحث عن الجهات الاستشارية  
www.papatya.org (مشوره آنلاين)، خدمات طبي عاجل برای دختران و پسران، تلفون:  
030/6100 62 و 030/6100 63

## لینکهای مهم

مجموعه از وبسایتهای برای جوانان وقتی به حقوق شما و/یا تمایلات جنسی شما مربوط میشود:

[www.profamilia.de/onlineberatung](http://www.profamilia.de/onlineberatung) (مشوره آنلاین از pro familia)

[wildwasser.de](http://wildwasser.de) (وبسایت انجمن علیه سوء استفاده جنسی)

[www.kinderrechtsteams.de](http://www.kinderrechtsteams.de) (سایتهای جوانان terre des homes برای کودکان و نوجوانان)

[www.dunkelziffer.de](http://www.dunkelziffer.de) (کمک به کودکان که مورد سوء استفاده جنسی قرار گرفته اند)

[www.zartbitter.de](http://www.zartbitter.de) (مرکز تماس و معلومات علیه سوء استفاده جنسی دختران و پسران)

[time4teen.de](http://time4teen.de) (وبسایت پولیس بادن-وورتمبرگ برای کودکان و نوجوانان)

[www.youngavenue.de](http://www.youngavenue.de) (وبسایت مراکز محافظت از کودک)

[www.loveline.de](http://www.loveline.de)

(وبسایت جوانان مرکز آموزش صحتی فدرال درباره عشق و تمایلات جنسی)

[www.bmfsfj.de/Kategorien/Publikationen/Publikationen,did=3844.html](http://www.bmfsfj.de/Kategorien/Publikationen/Publikationen,did=3844.html)

[www.comingout.de](http://www.comingout.de)

(وبسایت با خدمات مشوره برای نوجوانان همجنس باز و دوجنسه)

